

## دومین شماره خبرنامه ICC

## ویژه اجلاس G20 منتشر شد

## G20 Executive Brief



اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) دومین شماره خبرنامه G20 ویژه اجلاس آتی سران کشورهای گروه ۲۰ در فرانسه را با هدف اطلاع‌رسانی جامعه کسب و کار بین‌المللی در خصوص فعالیت‌ها و اقدامات در جریان برای برگزاری این اجلاس در ماه نوامبر منتشر نموده است. تهیه این نشریه یکی از مجموعه برنامه‌های ICC در مسیر تشکیل اجلاس آتی سران کشورهای گروه ۲۰ در فرانسه است. تهیه مقالات، بکارگیری و ارایه دیدگاه‌های کارشناسان کمیسیون‌ها و کمیته‌های ملی ICC، ایجاد گروه مشورتی G20 و برگزاری سلسله نشست‌های تخصصی، تشکیل جلسات مشورتی با مجمع جهانی اقتصاد، سازماندهی مذاکرات منطقه‌ای و مشارکت در اجلاس سران B20 که در حاشیه اجلاس گروه ۲۰ در شهر نیس برگزار می‌شود، برخی دیگر از اقدامات ICC در آستانه برگزاری اجلاس آتی G20 به شمار می‌روند. از دیگر فعالیت‌های مهم ICC در این خصوص می‌توان به بررسی دستور کار G20 اشاره کرد. ICC ضمن بررسی‌های صورت گرفته، عنوان کرد که دستور کار گروه ۲۰ به منظور جلوگیری از افزایش اعمال سیاست‌های حمایت‌گرایانه و به پایان رساندن موفق دور دوحه، باید در برگیرنده شش محور اصلی (۱) تجارت، سرمایه‌گذاری و توسعه (۲) تقویت ضوابط و مقررات مالی (۳) مبارزه با فساد (۴) اصلاح نظام پولی بین‌المللی (۵) کاهش نوسانات قیمت‌ها (۶) مشارکت کسب و کار در فعالیت‌های زیست‌محیطی (اقتصاد سبز) باشد. این نشریه در نشانی اینترنتی [www.iccwbo.org/uploadedFiles/G20\\_news\\_letter\\_No2.pdf](http://www.iccwbo.org/uploadedFiles/G20_news_letter_No2.pdf) در دسترس علاقه‌مندان قرار دارد.

در این شماره می‌خوانید:

- آنسیترال مقررات جدید ضمانت نامه‌های ICC را تأیید کرد
  - دومین شماره خبرنامه ICC ویژه اجلاس G20 منتشر شد
  - گزارش IIMB از وضعیت راه‌های دریایی جهان در شش ماهه اول سال ۲۰۱۱
  - اعلام زمان برگزاری اجلاس کمیسیون محیط زیست و انرژی کمیته ایرانی ICC
  - اجلاس کمیسیون تجارت الکترونیکی، فناوری اطلاعات و مخابرات کمیته ایرانی ICC برگزار شد
  - خلاصه گفتگوهای نشست کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC
  - مقاله: آشنایی با نمونه قرارداد فروش بین‌المللی ICC (بخش هشتم)
- معرفی کتاب :
- پژوهش‌های موردی در روش‌های پرداخت بین‌المللی (۱۱۰ مورد بر اساس نظرات کمیسیون بانکداری ICC)

## آنسیترال مقررات جدید ضمانت نامه‌های ICC را تأیید کرد



ویرایش جدید مقررات متحدالشکل ضمانت نامه‌های عندالمطالبه ICC موسوم به URDG 758 رسماً مورد تأیید کمیسیون حقوق تجارت بین‌المللی سازمان ملل (UNCITRAL) قرار گرفت.

آنسیترال در چهل و چهارمین نشست سالانه خود که ۲۷ ژوئن لغایت ۸ ژوئیه امسال در وین تشکیل شد، پذیرش آخرین نسخه مقررات URDG 758 اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) را از سوی سازمان ملل متحد اعلام کرد. هدف اصلی آنسیترال تنظیم و یکنواخت کردن قواعد و مقررات تجارت بین‌المللی است.

آنسیترال متشکل از ۶۰ عضو است که تمامی اعضا توسط مجمع عمومی سازمان ملل انتخاب می‌شوند. این کمیسیون نماینده رسمی نظام‌های مختلف حقوقی و اقتصادی در سراسر نقاط جهان است. یکی از فعالیت‌های مهم آنسیترال تنظیم و تدوین و در نهایت تصویب قوانینی است که به قوانین نمونه در سطح جهان استفاده می‌شوند. قانون نمونه در مورد حواله اعتبارات بین‌المللی (مصوب ۱۹۹۲) و قانون نمونه در مورد تجارت الکترونیکی (مصوب ۱۹۸۵) از این قبیل مصوبات آنسیترال می‌باشد. همچنین بخش دیگری از عمده فعالیت‌های آنسیترال مشتمل بر تهیه پیش‌نویس معاهداتی است که پس از بررسی به تصویب اعضای کمیسیون رسیده و برای تصویب به دولت‌ها ارایه می‌شود.



ICC همکاری گسترده ای را با هدف ارایه دانش و تخصص و تجربه کسب و کار جهان در تسهیل مذاکرات در مورد مسایل مربوط به قوانین بین المللی از جمله مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG 758) با آنسیترال آغاز کرده است و در چهل و چهارمین اجلاس سالانه آنسیترال که مقررات ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG 758) به تصویب این کمیسیون رسید، ICC به عنوان ناظر یک سازمان غیردولتی بین المللی حضور داشت.

شرکت کنندگان در این اجلاس از پذیرش مقررات URDG 758 از سوی کمیسیون آنسیترال سازمان ملل استقبال کرده و از تهیه کنندگان متن این مقررات به موجب سبک نگارش قابل فهم و دانش به کار رفته در تهیه آن، تقدیر کردند.

مقررات URDG در سالهای اخیر با مقبولیت گسترده جهانی روبرو شده است. مقررات اولیه (URDG 458) در فرم های ضمانت نامه از سوی فدراسیون بین المللی مهندسان مشاور و سپس بانک جهانی به کار گرفته شد. این مقررات علاوه بر اینکه از سوی کمیسیون سازمان ملل در حقوق تجارت بین المللی مورد تأیید قرار گرفته از سوی مجمع قانونگذاران به عنوان یک الگو برای چارچوب ضمانت نامه مستقل استفاده شده است. تغییرات در مقررات جدید، راهکارهای جدیدی را برای ابزارهای پرداخت و زبان دقیق تری را برای تعیین شیوه های پرداخت تحت یک ضمانت نامه یا ضمانت نامه متقابل - چایی یا الکترونیکی - ارایه نموده است. انتظار می رود که تغییرات اخیر موارد رد شدن تقاضاهای پرداخت ضمانت نامه را کاهش داده و موجب افزایش اطمینان به این ابزار پرداخت گردد.

تجدید نظر در مقررات URDG طی دو سال و نیم تلاش مشترک کمیسیون بانکداری ICC و کمیسیون مقررات و رویه های تجارت بین الملل (CLP) بود که نمایندگان از بانک ها، شرکت ها و مؤسسات حقوقی سراسر جهان در آن شرکت داشتند. این تجدیدنظر توسط کارگروه ضمانت نامه های ICC متشکل از کارشناسان ۲۶ کشور هدایت شد. گروهی هفت نفره متشکل از بانکداران و حقوقدانان برجسته دنیا با دو سال و نیم کار فشرده مقرراتی را تهیه کردند که در اجلاس بروکسل کمیسیون بانکی به تایید نمایندگان بیش از یکصد و سی کشور جهان رسید. ضوابط جدید با تنظیم تعهدات و مسئولیت های طرفین در هر مرحله از حیات ضمانت نامه به بازگرداندن ثبات به بازارهای مالی که از رکود اقتصادی صدمه دیده اند کمک می کند. اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) مقررات جدید ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG) را از روز اول ماه ژوئیه ۲۰۱۰ برابر با ۱۰ تیرماه ۱۳۸۹ اجرایی اعلام نمود و به این ترتیب رویکرد بین المللی و داخلی تعهدات مالی را استحکام بخشید.

بسیاری از بانک ها و فعالان عرصه کسب و کار در سراسر جهان در حال حاضر فرم های نمونه ضمانت نامه خود را بر اساس مقررات جدید و تغییرات آن تنظیم نموده اند. مقررات URDG 758 در ۳۵ ماده در قالب بسته ای مشتمل بر فرم های نمونه ضمانت نامه و ضمانت نامه متقابل و یک مجموعه راهنما ارایه گردیده است. این نشریه در حال حاضر به ۲۰ زبان زنده دنیا ترجمه شده و به همراه یک راهنمای جداگانه که نحوه تنظیم و تفسیر هر ماده در مقررات جدید URDG را بیان نموده منتشر شده است.

## گزارش IMB از وضعیت راههای دریایی جهان در شش ماهه اول سال ۲۰۱۱



گزارش دفتر بین المللی دریانوردی (IMB) – وابسته به اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) – از وضعیت راههای دریایی جهان در شش ماهه اول سال ۲۰۱۱ منتشر شد.

بر اساس این گزارش، در نیمه نخست امسال حملات دزدان دریایی نسبت به مدت مشابه سال قبل بیشتر شده است. گزارش دفتر بین المللی دریانوردی (IMB) حاکی است که در شش ماهه اول سال ۲۰۱۱، در مجموع ۲۲۶ دزدی دریایی در جهان به وقوع پیوسته

که این تعداد بیشتر از ۱۹۶ رویداد ثبت شده در دوره مشابه قبل می باشد. این گزارش می افزاید که بیش از ۶۰ درصد این حوادث توسط دزدان دریایی سومالی بوده است. به علاوه تعداد گروگان ها و خشونت اعمال شده علیه خدمه کشتی ها افزایش یافته تا جایکه طبق آمارهای منتشره ، ۴۲۰ نفر به گروگان گرفته شده اند.

"پوتنگال موکندان (Pottengal Mukundan)" رییس دفتر بین المللی دریانوردی (IMB) از افزایش فعالیت دزدان دریایی سومالی و رشد تعداد حوادث به ثبت رسیده در حملات دزدان دریایی به کشتی ها در اقیانوس هند، ابراز نگرانی کرد.

بر اساس این گزارش در نیمه نخست امسال، بسیاری از حملات دزدان دریایی در منطقه شرق و شمال شرقی خلیج عدن و نیز منطقه ای بوده که روزانه محل تردد بسیاری از نفتکش ها از منطقه خلیج فارس است. این گزارش می افزاید که از تاریخ ۲۰ ماه می تاکنون ۲۰ کشتی در منطقه جنوب دریای سرخ مورد حمله دزدان واقع شده اند.

دفتر بین المللی دریانوردی (IMB) با بیان نگرانی عمیق این سازمان از شدت یافتن خشونت با خدمه کشتی ها ابراز امیدواری کرد که با اقدام به موقع و مناسب دولت ها و نهادهای مختلف به طور مؤثری با دزدان دریایی مقابله شود و از تمامی دریانوردان درخواست کرد که وضعیت راه های دریایی و سواحل جهان را به آن مرکز گزارش دهند.

متن کامل این گزارش در نشانی اینترنتی [www.iccwbo.org/index.html?id=44718](http://www.iccwbo.org/index.html?id=44718) در دسترس علاقه مندان قرار دارد.

## اعلام زمان برگزاری نشست کمیسیون محیط زیست و انرژی کمیته ایرانی ICC

زمان برگزاری نشست کمیسیون محیط زیست و انرژی کمیته ایرانی ICC اعلام شد. به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC نشست کمیسیون محیط زیست و انرژی کمیته ایرانی ICC روز سه شنبه ۲۸ تیرماه ۱۳۹۰ در محل ساختمان شمالی اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار می گردد. یکی از مباحث مهم مطرح در این نشست بررسی نحوه همکاری کمیسیون محیط زیست و انرژی کمیته ایرانی ICC با شرکت ملی نفت و گاز ایران در طرح های پژوهشی خواهد بود.

## اجلاس کمیسیون تجارت الکترونیکی، فناوری اطلاعات و مخابرات کمیته ایرانی ICC برگزار شد

جلسه کمیسیون تجارت الکترونیکی، فناوری اطلاعات و مخابرات کمیته ایرانی ICC به منظور بررسی پیش نویس‌های ارائه شده از ICC، تصویب برنامه‌های سال ۱۳۹۰ و بررسی محتوی و برنامه زمانبندی سمینارهای سال ۱۳۹۰ برگزار شد.

در این نشست «دکتر احمد عبداله‌زاده» دبیر کمیسیون تجارت الکترونیکی، فناوری اطلاعات و مخابرات کمیته ایرانی ICC، با بیان برنامه‌های این کمیسیون در سال ۱۳۹۰ خاطرنشان کرد که فعالیت کمیسیون با هدف اطلاع رسانی و مشارکت در پروژه‌های کمیسیون EBITT در پاریس جهت فعالین IT در کشور با تاکید بر حفاظت و امنیت داده‌ها و معرفی پروتکل‌های همکاری در تعاملات بین‌المللی در حوزه فناوری اطلاعات و IT، برنامه‌های پیش‌بینی شده زیر ارایه می‌گردد:

■ ادامه پیگیری و اطلاع رسانی مواضع ICC در خصوص ابتکار عمل‌های عمده بین‌المللی شامل از میان برداشتن موانع نظارتی بر روی توسعه فناوری‌های جدید، حفاظت از داده‌ها، انتقال داده‌ها و ایمن سازی کودکان در دسترسی به اینترنت که سال گذشته شروع شده و کماکان ادامه دارد.

■ اطلاع رسانی و پیگیری طرح‌های ارایه شده در خصوص مسائل مرتبط با مدیریت و هماهنگی فنی اینترنت (ICANN) با فعالیت‌های IT در داخل کشور،

■ ایجاد و ابلاغ مواضع جامعه کسب و کار در ارتباط با جامعه بین‌المللی و حاکمیت اینترنتی از طریق BASIS در ICC،  
■ مشارکت و همفکری با فعالین صنعت IT در وضع مقررات جهت آسان سازی بکارگیری فناوری اطلاعات و ارتباطات با هدف دستیابی به رشد استفاده از فناوری‌های جدید در بنگاه‌های تجاری،

■ برای دستیابی به اهداف و پروژه‌های یادشده، برگزاری جلسات ماهانه با فعالان تجارت الکترونیک و IT ادامه خواهد داشت و در هر جلسه مستندات و پیشنهادات کمیسیون EBITT در پاریس بررسی و اطلاع رسانی خواهد گردید.

■ برگزاری سمینارهای فنی و کاربردی در زمینه تکنولوژی‌های جدید در صنعت IT با همکاری و مشارکت دیگر کمیته‌های ملی در منطقه جهت فعالین IT در منطقه،

■ ایجاد کانال تبادل اطلاعات بین عوامل اجرایی و موسسات مالی و تجاری،  
سپس برنامه برگزاری سمینارهای کاربردی در زمینه IT جهت فعالین صنعت IT در کشور؛ مورد بحث قرار گرفت و سمینارهای ذیل برنامه ریزی شد:

۱. سمینار معرفی ابزارهای طراحی و ساخت در پروژه‌های هوش تجاری، هفته سوم مهر ماه،
۲. سمینار روش‌های حفاظت و امنیت داده در مراحل ذخیره و بازاریابی و انتقال داده در موسسات مالی و بازرگانی، هفته سوم آذر ماه،
۳. سمینار معرفی پروتکل‌های همکاری پیشنهادی EBITT در فعالیت بین‌المللی در حوزه تجارت الکترونیکی و فناوری اطلاعات هفته سوم بهمن ماه.
۴. سمینار استانداردهای جهانی حقوق تجارت الکترونیک.

دکتر عبداله‌زاده برنامه آتی جلسات ICC که در تاریخ 29 September 2011 (۷ مهرماه ۱۳۹۰) و 7-8 November 2011 (۱۶ و ۱۷ آبان ماه ۱۳۹۰) برگزار می‌شود، به اطلاع اعضا رساندند و از اعضا درخواست شد در صورت تمایل جهت شرکت در جلسات به دبیرخانه کمیته ایرانی اعلام نمایند. در ادامه جلسه، برنامه آتی کمیسیون EBITT در سال ۱۳۹۰ با تاکید بر اطلاع رسانی سمینارها و تشکیل جلسات هماهنگی در هر ماه، مورد توافق شرکت کنندگان قرار گرفت.



## خلاصه گفتگوهای نشست کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC

جلسه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی به منظور بررسی اخبار و گزارش مسایل مربوط به حمل و نقل، بررسی اثرات افزایش عوارض بندری کشتی‌ها در حمل و نقل دریایی، بررسی مسایل مطروحه حمل و نقلی از طرف اعضای کمیته ایرانی ICC و تعیین تاریخ برگزاری همایش های کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی ICC ایران برگزار شد.

در این نشست «علی محمدی‌پور» نماینده راه آهن جمهوری اسلامی ایران و عضو کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC به صدور مجوز برای ورود واگن خالی به منظور استفاده در صادرات و ترانزیت به مقصد کشورهای لازم اشاره کرد و گفت که متاسفانه هنوز موضوع تامین واگن برای کالاهای صادراتی در وضعیت نامناسبی می‌باشد. وی عنوان کرد که راه آهن جمهوری اسلامی ایران با توجه به تصمیمات متخذه تامین بدون واسطه واگن از طریق بخش خصوصی را تایید کرده و آمادگی دارد تا هر شخص حقیقی و حقوقی متقاضی واگن را به راه آهن ترکمنستان جهت مذاکره مستقیم برای تامین واگن معرفی نماید.

«محمود رستم افشار» دبیر کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC با توجه به بخشنامه اخیر انجمن در خصوص تغییر شرایط بیمه ترانزیت از آقای زند درخواست کرد علت این امر را به اطلاع کمیسیون برسانند.

«حسین زند» نماینده گمرک جمهوری اسلامی ایران و عضو دیگر کمیسیون گفت به دلیل افزایش موارد قاچاق و تعهدات انجام نشده برخی از شرکت‌های حمل و نقل بین‌المللی و شرکت‌های بیمه، بحث تغییر شرایط و لزوم ضمانت مدیر عامل شرکت جهت نظارت پیگیر و مستمر در اخذ بیمه نامه‌های مربوطه برای انجام تشریفات ترانزیت را باعث شده است. در این رابطه اعلام شده که مشکل اصلی، عدم پرداخت بدهی‌های شرکت‌های بیمه در انجام تعهدات شرکت‌های حمل و نقل می‌باشد. افشار سپس در خصوص دزدی دریایی و نامه کمیته ایرانی به ICC پاریس و سازمان‌های ذی‌مدخل داخلی گزارشی را به اطلاع اعضا رساند و یادآور شد که مقرر شده جلسه‌ای با حضور کشتیرانی و نیروی دریایی جهت بررسی موضوع و امکان انجام عملیات بیشتر تشکیل گردد، که قرار شد نماینده انجمن کشتیرانی در این خصوص اقدام نماید.

«محمد سمیعی» عضو دیگر کمیسیون، در این مورد خاطرنشان کرد که موضوع حفاظت از کشتی‌های بازرگانی و خدمه آنها در IMO به بحث گذارده شده و اجازه برقراری گارد مسلح در کشتی‌های تجاری داده شده است، ولیکن هنوز بسیاری از کشورها از اجرای این امر به دلیل مسایل و گرفتاری‌های بعدی خودداری می‌کنند.

محمود رستم افشار در خصوص درخواست آقای دکتر بهکیش دبیرکل ICC ایران برای بررسی و چگونگی HUB شدن ایران در منطقه و به خصوص برای کشور عراق از اعضا خواست تا موضوع را بررسی و مراحل رسیدن به این منظور را در جلسه آتی ارائه نمایند تا حداکثر ظرف ۲-۳ ماه آینده برنامه مزبور به صورت یک پروژه به دبیرخانه ICC ایران جهت تقدیم به ریاست کمیته ایرانی آماده گردد.

افشار در بخش دیگری از سخنان خود تصریح کرد که رسالت کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC آن است که به حمل و نقل به عنوان یک اصل نگاه کند و برای مسایل روز مرتبط با حمل با توجه به موقعیت و وضعیت کشور طی یک بررسی کارشناسانه گزارش مبسوطی تهیه کرده و به مقامات ذیربط و ذیصلاح ارائه و پیگیری نماید. حال اگر در مواقعی نتیجه مثبت از طرح ارائه شده بنا به دلایل خاص و موقعیت‌های موجود عاید نگردید، حداقل می‌توان اذعان نمود که ما به رسالت خود نه تنها پایبند بوده‌ایم بلکه نظرات کارشناسی را نیز ارائه کرده ایم. لذا مقرر شد از این پس موضوعات مربوط به مسایل حمل و نقل بین‌المللی و همچنین مطالب مطروحه در ICC پاریس نیز مورد بررسی قرار گیرد.

## تحلیلی بر قراردادهای فروش بین المللی

### آشنایی با نمونه قرارداد فروش بین المللی ICC

(بخش هشتم)



محمد صالح - ذوقی \*

[zoghi@icc-iran.com](mailto:zoghi@icc-iran.com)

روش وصولی یکی دیگر از روش های رایج در معاملات بین المللی است که در صورت استفاده از این روش منافع آن بیشتر متوجه خریدار است تا فروشنده. در نمونه قرارداد فروش ICC به دو نوع از معاملات وصولی اشاره شده و طرفین حق انتخاب یکی از روش های مندرج در قرارداد را دارند :

#### D/A- Document Against Acceptance

#### D/P- Documents Against Payment

شاید لازم باشد قبل از تشریح روش های مذکور ابتدا اطلاعاتی در ارتباط با معاملات وصولی یا Collection داده شود. در روش وصولی فروشنده بر اساس شناخت و اعتماد به خریدار اقدام به حمل کالا می کند و اسناد حمل را نیز به نام خریدار تنظیم می نماید. البته توصیه می شود فروشنده سند حمل کالا را به نام بانک ظهر نویسی کند تا در صورت رعایت شرایط تعیین شده توسط خریدار بانک با ظهر نویسی سند حمل ، مالکیت کالا را از بانک به خریدار منتقل کند.

در این روش فروشنده اسناد حمل را همراه با نامه ای که حاوی دستورات فروشنده در ارتباط با شرایط تحویل اسناد به خریدار است به بانک خود تسلیم می کند. معمولاً در نامه فروشنده اطلاعات زیر درج می شود:

- مشخصات اسناد و تعداد نسخ اصل و کپی از هر یک از اسناد شامل فاکتور یا سیاهه فروشنده، گواهی مبدا، صورت بسته بندی، بارنامه یا سند حمل و برات ( در صورتیکه فروشنده اقدام به صدور برات به عهده خریدار کند ).

- شرایط تحویل اسناد به خریدار به عنوان مثال اینکه آیا اسناد در مقابل دریافت وجه از خریدار ، تحویل شود یا در مقابل قبولی خریدار نسبت به پرداخت وجه برات در سر رسید تعیین شده.

ضمناً دستورات فروشنده در ارتباط با اقدام بانک در صورت عدم پرداخت وجه یا عدم قبولی برات توسط خریدار و اینکه آیا بانک باید اقدام به واخواست برات کند و یا صرفاً موضوع نکول و عدم قبولی یا عدم پرداخت وجه برات توسط خریدار را به فروشنده اطلاع دهد.

همچنین توصیه می شود فروشنده در صورت ارسال برات مدت دار ، به بانک دستور دهد که برات قبول شده توسط خریدار را برای فروشنده عودت دهد یا برات نزد بانک تا روز سر رسید پرداخت وجه باقی بماند.

- لازم به توضیح است که دلیل عودت برات برای فروشنده پس از قبولی خریدار بیشتر استفاده از نقدینگی برات و تنزیل آن

نزد بانک فروشنده یا بازار محلی کشور فروشنده است و در صورتیکه قصد تامین منابع زود هنگام را نداشته باشد توصیه می شود برات نزد بانک خریدار تا روز سر رسید جهت پرداخت وجه توسط خریدار نگهداری شود.

نکته مهم و قابل توجه در معاملات وصولی این است که بانک ها، اعم از بانک خریدار یا بانک فروشنده هیچگونه تعهد پرداخت یا تضمینی را در معاملات وصولی بعهده ندارند مگر اینکه بر اساس توافق از پیش بعمل آمده بین خریدار و فروشنده، تقاضای تضمین یا تعهد پرداخت از بانک خریدار یا بانک فروشنده بعمل آید و بانک در زمان تحویل اسناد در قبال قبولی برات توسط خریدار پرداخت وجه برات را در روز سر رسید تضمین کند .

با توجه به مکانیزم معاملات وصولی، طبیعی است که ریسک فروشنده در صورت عدم تعهد بانک یا صدور ضمانت نامه پرداخت توسط بانک بیش از روش اعتبار اسنادی بوده و صرفاً در مواردی توصیه می شود که فروشنده به توانایی پرداخت و ایفای تعهدات خریدار اطمینان داشته باشد.

همانطور که در فرم نمونه قرارداد فروش بین المللی ICC نیز پیش بینی شده اصولاً " اسناد وصولی دو نوع است یا اسناد در قبال پرداخت وجه توسط خریدار تحویل می شود که به اسناد D/P یا Deliver Documents Against Payment موسوم است و یا اسناد در قبال قبولی خریدار که به اسناد D/A یا Delivery Documents Against Acceptance مشهور است تحویل می شود که در این حالت فروشنده باید علاوه بر ارسال اسناد حمل اقدام به صدور و ارسال برات به عهده خریدار و به سر رسید تعیین شده بر اساس توافق مندرج در قرارداد فروش یا پروفرما کند.

لازم به یاد آوری است که در معاملات وصولی بانک ها از مقررات متحد الشكل وصولی یا ( ICC Uniform ( URC 522 Rules for Collections که از انتشارات اتاق بازرگانی بین المللی است و توسط کمیسیون بانکداری ICC تدوین شده است پیروی می کنند. در حال حاضر این مقررات تحت عنوان نشریه شماره ICC522 قابل دسترسی است و توسط کمیته ایرانی ICC منتشر شده است.

مقررات URC دارای ۲۶ ماده است که ۳ ماده آن در ارتباط با مقررات و تعاریف کلی یک ماده به شکل و ساختار وصولی ها و چهار ماده در ارتباط با نحوه ارائه اسناد می پردازد.

مواد ۹ الی ۱۴ مقررات در مورد تعهدات و مسئولیت ها

ماده ۱۵ به موارد فورس ماژور

مواد ۱۶ الی ۱۹ به موضوع پرداخت

مواد ۲۰ و ۲۱ به هزینه ها و مخارج

مواد ۲۲ الی ۲۶ در ارتباط با سایر مقررات ، از جمله قبولی، واخواست (Protest)، وکالت و اعلامیه ها است.

مقررات URC اولین بار در سال ۱۹۵۶ توسط ICC منتشر گردید و سپس در سالهای ۱۹۶۷ و ۱۹۷۸ و نهایتاً آخرین بار در سال ۱۹۹۵ توسط کمیسیون بانکداری ICC مورد بازنگری قرار گرفته است. مقررات حاضر که نشریه ICC 522 است از اول ژانویه ۱۹۹۶ به اجرا گذاشته شده و سیستم بانکی کشور نیز به این مقررات استناد می کنند.

ادامه دارد ...

\* مدیر ارشد خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC

## معرفی کتاب:

### «پژوهش های موردی در روش های پرداخت بین المللی»

(۱۱۰ مورد بر اساس نظرات رسمی کمیسیون بانکداری ICC)



کتاب «پژوهش های موردی در روش های پرداخت بین المللی» توسط کمیته ایرانی ICC چاپ و روانه بازار کتاب شد.

این مجموعه به همت «فریدون شیرازی» از کارشناسان با سابقه سیستم بانکی کشور و عضو کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC گردآوری و تدوین شده است. وی تاکنون مدرس چندین سمینار و دوره آموزشی از جمله دوره ابزار پرداخت بین المللی در کمیته ایرانی ICC بوده است.

کتاب حاضر با هدف ارائه نمونه های کاربردی و قابل فهم و کمک به درک بهتر مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی، رویه های استاندارد بانکداری بین المللی، مقررات متحدالشکل وصولی ها و سایر ضوابط، به جمع آوری نمونه های مطرح شده از طرف اتاق های ملی نزد اتاق بازرگانی بین المللی می پردازد.

این نشریه با کمک به درک روشن تر و کاربردی تر این مقررات، می تواند برای حل موارد بسیاری در حوزه قوانین بانکی مورد استناد قرار گیرد.

کارشناسان فعال در بخش خصوصی، بانک ها و سایر فعالیت های مرتبط با تجارت بین المللی با مطالعه این کتاب به اطلاعات مفیدی دسترسی می یابند که در کاهش موارد اختلاف و هزینه های مربوط به آن مؤثر خواهد بود.